



Katowice, dnia 28 lutego 2019 r.

**Państwowe Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie**

**Dyrektor Zarządu Zlewni  
w Katowicach**

GL.ZUZ.2.421.860.2018.AB /2783

**DECYZJA  
DYREKTORA ZARZĄDU ZLEWNI W KATOWICACH**

Na podstawie art. 34, art. 35 ust. 1 i ust. 3 pkt 1, art. 388 ust. 1 pkt 1, art. 389 pkt 1 i pkt 2, art. 393 ust. 4 i ust. 5, art. 396, art. 397 ust. 1 i ust. 3 pkt 2, art. 400 ust. 1 i ust. 9, art. 403 ust. 1 i ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tekst jednolity: Dz. U. z 2018 r. poz. 2268, ze zmianami) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2018 r. poz. 2096, ze zmianami) na wniosek Pana Tomasza Moskałowicza, posiadającego pełnomocnictwo do reprezentowania Prezydenta Miasta Dąbrowa Górnicza, ul. Graniczna 21, 41-300 Dąbrowa Górnicza

**ORZEKAM**

- I. Udzielam Gminie Dąbrowa Górnicza pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego, tj.: ujęcia wód podziemnych w postaci studni głębinowej S-4.
  1. Cel i rodzaj projektowanego do wykonania urządzenia wodnego i innych robót:  
Urządzeniem wodnym jest studnia głębinowa wykonana w celu zapewnienia nawodnienia murawy boiska sportowego.
  2. Lokalizacja urządzenia wodnego:
    - numer działki ewidencyjnej: 3301/3 obręb Strzemieszyce Wielkie, ul. Sportowa 1, miejscowość Dąbrowa Górnicza, gmina Dąbrowa Górnicza, powiat m. Dąbrowa Górnicza.
    - współrzędne geodezyjne w układzie odniesienia PL-ETRF2000:  
X = 5575220.03 Y = 6590367.53
  3. Opis techniczny studni S-4:
    - głębokość studni 30,0 m
    - głębokość do zwierciadła wody 2,0 m p.p.t.
    - filtr szczelinowy z rur PVC Ø 125 mm dł. 4,0 m
    - studnia przykryta pokrywą z włazem
    - pompa głębinowa o wydajności 3,25 m<sup>3</sup>/h, zamontowana na głębokości 15-24 m p.p.t.
- II. Udzielam Gminie Dąbrowa Górnicza pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne, tj.: pobór wód podziemnych studnią S-4, z utworów karbońskich.

1. Cel i zakres korzystania z wód:

Celem zamierzonego korzystania z wód jest pobór wody podziemnej na potrzeby nawadniania murawy boiska sportowego w rejonie ul. Sportowej 1 w Dąbrowie Górniczej.

Zakres zamierzonego korzystania z wód mieści się w zasobach eksploatacyjnych ujęcia i nie wykracza poza zasięg leja depresji studni.

2. Ilość pobieranych wód dla ujęcia:

a) maksymalna ilość w  $m^3$  na sekundę:

$$Q_{\max s} = 0,00034 \text{ m}^3/\text{s}$$

b) średnia ilość  $m^3$  na dobę:

$$Q_{\text{śr d}} = 14,79 \text{ m}^3/\text{d}$$

c) dopuszczalna ilość  $m^3$  na rok:

$$Q_{\text{dop r}} = 10796,7 \text{ m}^3/\text{rok}$$

3. Zasoby eksploatacyjne studni:

$$Q_e = 1,2 \text{ m}^3/\text{h} \text{ przy } s_e = 1,25 \text{ m}$$

4. Czas wyrażony w dniach, kiedy następuje pobór wód podziemnych: 183 dni.

5. Obszar, na którym zlokalizowana jest studnia, znajduje się w obszarze bilansowym GL-III Przemsza z zasobami dyspozycyjnymi o wartości  $640 \text{ m}^3/24\text{h}$ .

6. Dla przedmiotowego ujęcia ustanowiona została strefa ochrony bezpośredniej obejmująca studnię wraz z otaczającym ją pasem gruntu. Strefę stanowi obszar kwadratu o wymiarach:  $2 \text{ m} \times 2 \text{ m}$  wokół studni.

7. Teren ochrony bezpośredniej jest oznakowany poprzez umieszczenie tablic informujących o ujęciu i zakazie wstępu osób nieuprawnionych.

III. Obowiązki uzyskującego niniejsze pozwolenie dla ochrony zasobów środowiska, interesów ludności i gospodarki:

1. Prowadzenie rejestru poboru wody z częstotliwością raz na kwartał.
2. Prowadzenie z częstotliwością dwa razy do roku w okresie wiosennym i jesiennym, obserwacji położenia poziomu zwierciadła wody w studni.
3. Prowadzenie książki eksploatacji studni z wynikami pomiarów.
4. Prowadzenia kontroli i archiwizacji ewentualnych awarii zakłócających pracę studni.
5. Utrzymanie we właściwym stanie urządzeń służących do poboru wody i aparatury kontrolno-pomiarowej. W przypadku stwierdzenia awarii urządzenia służącego do pomiaru ilości pobieranej wody należy bezzwłocznie dokonać jego wymiany na urządzenie sprawne.
6. Prowadzenie kontroli jakości wody z częstotliwością raz na dwa lata w zakresie parametrów objętych monitoringiem kontrolnym.
7. Nieprzekraczanie wielkości poboru oraz położenia zwierciadła wody na poziomie eksploatacyjnym.

IV. Sposób postępowania w przypadku rozruchu, zatrzymania działalności bądź awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia:

1. W trakcie rozruchu należy obserwować poprawną pracę urządzeń.
2. W przypadku wystąpienia awarii urządzeń będących przedmiotem niniejszego pozwolenia należy niezwłocznie podjąć działania zmierzające do naprawy lub remontu uszkodzonych obiektów.
3. W przypadku dłuższej przerwy w eksploatacji studni tj. kilka tygodni, studnię przed ponownym włączeniem do eksploatacji należy przepompować przez kilka godzin.

V. Pozwolenia wodnoprawnego udziela się od dnia 28.02.2019 r., na czas określony 20 lat, tj. do dnia 27.02.2039 r.

VI. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec



tych nieruchomości i urządzeń. Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem pozwolenia.

## UZASADNIENIE

Pan Tomasz Moskalewicz, posiadający pełnomocnictwo do reprezentowania Prezydenta Miasta Dąbrowa Górnicza, zwrócił się do Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach z wnioskiem z dnia 01.10.2018 r. o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie studni głębinowej oraz pobór wód podziemnych na działce o numerze 3301/3 przy ul. Sportowej 1 w Dąbrowie Górniczej.

Zgodnie z treścią art. 16 pkt 65 lit. d ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* poprzez urządzenia wodne rozumie się urządzenia lub budowle służące do kształtowania zasobów wodnych lub korzystania z tych zasobów, a w tym między innymi: obiekty służące do ujmowania wód podziemnych. Na wykonanie urządzeń wodnych wymagane jest posiadanie pozwolenia wodnoprawnego, o czym stanowi treść art. 389 ust. 6 ustawy *Prawo wodne*. Jednocześnie, w myśl art. 17 ust. 1 pkt 4 ustawy, przepisy dotyczące wykonania urządzeń wodnych, stosuje się odpowiednio do odbudowy, rozbudowy, nadbudowy, przebudowy rozbiórki lub likwidacji tych urządzeń, z wyłączeniem robót związanych z utrzymaniem urządzeń wodnych w celu zachowania ich funkcji.

Zgodnie z treścią art. 35 ust. 1 ustawy *Prawo wodne* usługi wodne polegają na zapewnieniu gospodarstwu domowemu, podmiotom publicznym oraz podmiotom prowadzącym działalność gospodarczą możliwości korzystania z wód w zakresie wykraczającym poza zakres powszechnego korzystania z wód, zwykłego korzystania z wód oraz szczególnego korzystania z wód. Usługi wodne obejmują między innymi pobór wód podziemnych lub wód powierzchniowych – art. 35 ust. 3 *Prawa wodnego*. W myśl art. 389 pkt 1 ww. ustawy, pozwolenie wodnoprawne wymagane jest na usługi wodne.

Przedłożona do wniosku dokumentacja pn.: „*Operat wodnoprawny w ramach projektu p.n. Projekt systemu nawodnienia płyty boiska przy ul. Sportowej 1 w Dąbrowie Górniczej*” opracowana przez mgr inż. Annę Papiernik, po złożeniu uzupełnień spełniała wymogi zapisu art. 409 ustawy *Prawo wodne* dotyczące zakresu merytorycznego operatu. Operat w części opisowej i graficznej został sporządzony na elektronicznym nośniku danych i załączony do wniosku.

Udokumentowana wielkość zasobów wód podziemnych z utworów karbońskich wynosi dla studni S-4  $Q_e = 1,2 \text{ m}^3/\text{h}$  przy depresji eksploatacyjnej  $s_e = 1,25 \text{ m}$ . Dokumentacja hydrogeologiczna ustalająca zasoby eksploatacyjne ujęcia została przyjęta bez zastrzeżeń decyzją Prezydenta Miasta Dąbrowy Górniczej z dnia 28.11.2017 r. znak: WER.6530.4.2017.JP.

Zasoby eksploatacyjne ujęcia pokrywają w całości zapotrzebowanie na wodę. Pobór wód ze studni będzie następował okresowo głównie w okresach suchych i bezdeszczowych. Zakres korzystania z wód obejmuje pobór wód do zraszania murawy boiska sportowego. Nawadnianie boiska oparte będzie na zraszaczach zasilanych ze zbiornika wody o poj.  $40 \text{ m}^3$ , do którego woda ze studni głębinowej kierowana będzie rurociągiem tłocznym.

Zgodnie z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* organ administracji publicznej załatwia sprawę przez wydanie decyzji, które rozstrzygają sprawę co do jej istoty w całości lub w części albo w inny sposób kończą sprawę w danej instancji. Decyzji udzielono po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego. W myśl art. 400 ust. 7 ustawy *Prawo wodne* informacja o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego została podana do publicznej wiadomości poprzez:

- zamieszczenie informacji w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Dąbrowie Górniczej w dniu 06.02.2019 r.
- zamieszczenie informacji na tablicy informacyjnej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie w dniu 04.02.2019 r.

W myśl art. 61 § 1 ustawy *Kodeks postępowania administracyjnego* postępowanie administracyjne w przedmiotowej sprawie zostało wszczęte na żądanie strony. Na podstawie art. 61 § 4 *K.p.a.*, Dyrektor Zarządu Zlewni w Katowicach pismem z dnia 01.02.2019 r., znak: GL.ZUZ.2.421.860.2018.AB/1138, zawiadomił strony o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiocie wydania pozwolenia wodnoprawnego. Jednocześnie w oparciu o normę prawną odtwarzaną z art. 10 § 1 *K.p.a.*, w celu zapewnienia stronom czynnego udziału w prowadzonym postępowaniu administracyjnym, Dyrektor Zarządu Zlewni w Katowicach PGW Wody Polskie poinformował strony o możliwości zapoznania się



z aktami sprawy, wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i zgłaszania ewentualnych uwag w terminie 7 dni od dnia otrzymania zawiadomienia. Dodatkowo strony zostały poinformowane, że po upływie wskazanego terminu, w przypadku braku zgłoszenia uwag i ewentualnych uzupełnień do akt sprawy, przedmiotowe postępowanie zostanie zakończone decyzją, wydaną w oparciu o złożony wniosek i materiały dowodowe zgromadzone w toku postępowania. W wyznaczonym terminie strony nie złożyły żadnych uwag.

Zgodnie z art. 396 ust. 1 ustawy *Prawo wodne* pozwolenie wodnoprawne nie może naruszać: ustaleń planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, z wyjątkiem okoliczności, o których mowa w art. 66, ustaleń planów ochrony i planów zadań ochronnych dla obszarów chronionych, ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym, ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy, ustaleń programu ochrony wód morskich, ustaleń krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych, ustaleń miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, decyzji o warunkach zabudowy i decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego oraz wymagań ochrony zdrowia ludzi, środowiska, ochrony przyrody i dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków oraz wynikających z przepisów ustawy oraz przepisów odrębnych.

Zgodnie z obowiązującą aktualizacją Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły, przyjętą rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły (Dz. U. z 2016 r. poz. 1911) zamierzone korzystanie z wód zachodzi na terenie jednolitych części wód powierzchniowych JCWP: PLRW20005212889 – Bobrek oraz jednolitych części wód podziemnych JCWPd: PLGW2000130. W myśl zapisów ww. planu aktualny stan jednolitej części wód powierzchniowych PLRW20005212889 – Bobrek został określony jako zły, a ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych jest zagrożona. Celami środowiskowymi jest dobry stan ekologiczny i dobry stan chemiczny wód. Z uwagi na brak możliwości technicznych osiągnięcia dobrego stanu zastosowano odstępstwa do 2027 r. W zlewni JCWP występuje presja komunalna i przemysłowa. Zaplanowano działania obejmujące przegląd pozwoleń wodnoprawnych na wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi. Celami środowiskowymi dla jednolitych części wód podziemnych PLGW2000130 jest osiągnięcie dobrego stanu chemicznego wód. Celem dla stanu ilościowego jest ochrona przed dalszym pogorszeniem. Aktualny stan ilościowy określono jako słaby a jakościowy dobry. Ocena ryzyka osiągnięcia celów środowiskowych jest zagrożona w związku z powyższym ustanowiono odstępstwa. Ustalono cele mniej rygorystyczne z uwagi na brak możliwości technicznych osiągnięcia celów środowiskowych. Odstępstwa związane są z drenażem górniczym, drenażem wymuszonym przez ujęcia komunalne oraz potencjalnymi ogniskami zanieczyszczeń, występującymi presjami przemysłu wydobywczego i utrzymaniem tych presji do 2015, 2021 i 2027 r.

Planowane zamierzenie inwestycyjne nie wpłynie negatywnie na cele środowiskowe określone w w/w planie, z uwagi na ograniczenie poboru wód podziemnych do faktycznego zapotrzebowania, ustalonego na podstawie dotychczasowego zużycia wody.

Zgodnie z Planem zarządzania ryzykiem powodziowym, który został przyjęty rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Wisły (Dz. U. z 2016 r. poz. 1841) zamierzone korzystanie z wód nie znajduje się na obszarze narażonym na niebezpieczeństwo powodzi.

Plany przeciwdziałania skutkom suszy znajdują się na etapie udziału społeczeństwa w strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko.

Istniejące ujęcie wód nie znajduje się na terenach morskich, a sam pobór wód nie generuje powstawania ścieków komunalnych. Wobec powyższego nie zachodzi konieczność przeprowadzenia analizy przedłożonej dokumentacji pod kątem naruszenia ustaleń programu ochrony wód morskich oraz ustaleń krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych.

Dla obszaru, na którym zlokalizowana jest studnia S-4 sporządzono: Miejskowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego miasta Dąbrowa Górnicza dla terenów położonych w Strzemieszyczach w rejonie Sulna, Centrum, Grabocina i Szałasowizny, zatwierdzony Uchwałą Nr XLIV/801/09 Rady Miasta Dąbrowa Górnicza z dnia 02.12.2009 r.

W myśl art. 96 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity: Dz. U. z 2017 r. poz. 1405, ze zmianami), na podstawie złożonej dokumentacji – operatu wodnoprawnego, organ wydający pozwolenie wodnoprawne stwierdził, iż planowane przedsięwzięcie nie będzie oddziaływać na obszar Natura 2000.

Woda z ujęcia będzie wykorzystywana głównie do celów gospodarczych w związku z powyższym jakość pobieranej wody należy badać w zakresie oznaczeń monitoringu kontrolnego.



Mając na uwadze powyższe, przedmiotowe pozwolenie wodnoprawne nie narusza ustaleń określonych w art. 396 ustawy *Prawo wodne*.

Zgodnie z art. 149 ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* (tekst jednolity: Dz. U. z 2018 r. poz. 799, ze zmianami) prowadzący instalację lub urządzenia jest zobowiązany przedstawiać organowi ochrony środowiska oraz wojewódzkiemu inspektorowi ochrony środowiska wyniki pomiarów wielkości emisji. Układ przekazywanych danych określa rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 19 listopada 2008 r. „w sprawie rodzajów wyników pomiarów prowadzonych w związku z eksploatacją instalacji lub urządzenia i innych danych oraz terminów i sposobów ich prezentacji” (Dz. U. z 2008 r. Nr 215, poz. 1366).

Zgodnie z wnioskiem strony oraz z treścią art. 400 ust. 1 ustawy *Prawo wodne* niniejsza decyzja została wydana na czas określony - 20 lat. Biorąc pod uwagę powyższe, na podstawie przedłożonej do wniosku dokumentacji, potwierdzającej zgodność planowanego korzystania z wód z warunkami ochrony środowiska oraz braku innych uwag odnośnie przedmiotu niniejszego pozwolenia, orzeczono jak w sentencji.

### POUCZENIE

Od decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, w terminie do 14 dni od dnia jej doręczenia, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach.

Zgodnie z treścią art. 127a *K.p.a.* w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona ma prawo do zrzeczenia się prawa do wniesienia odwołania od niniejszej decyzji. Z dniem doręczenia Dyrektorowi Zarządu Zlewni w Katowicach oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



Dyrektor Zarządu Zlewni  
w Katowicach

DYREKTOR

Andrzej Kiteł

#### Otrzymują:

1. Tomasz Moskalewicz – Pełnomocnik wnioskodawcy  
Em-Projekt Pracownia Projektowa Tomasz Moskalewicz, ul. Łącząca 53, 41-300 Dąbrowa Górnicza
2. Centrum Sportu i Rekreacji w Dąbrowie Górniczej, ul. Konopnickiej 29, 41-300 Dąbrowa Górnicza
3. PGW Wody Polskie RZGW Gliwice, ul. Sienkiewicza 2, 44-100 Gliwice
4. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska, ul. Wita Stwosza 2, 40-036 Katowice  
(otrzymuje decyzję z klauzulą ostateczności zgodnie z art. 183 ust. 3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* oraz art. 400 ust. 9 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*)
5. ZUZ a/a

Pobrano opłatę za udzielenie pozwolenia wodnoprawnego w wysokości 434 zł – płatna na konto PGW Wody Polskie RZGW Gliwice nr 88 1130 1017 0020 1510 6720 0021 – przelew z dnia 25.10.2018 r.

Stwierdza się, że niniejsza  
decyzja stała się ostateczna  
z dniem 27.03.2018

A. Sulewski-Pudłowski

Stwierdza się, że niniejsza  
decyzja stała się ostateczna  
z dniem.....